

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 134 (2008)
Heft: 18: Héritages

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KALDEWEI

Le No.1 européen en baignoires

**Un baiser est éphémère.
Une Kaldewei éternelle.**

garantie 30 ans



Une Kaldewei est fabriquée à partir d'un matériau unique: l'acier émaillé Kaldewei 3,5 mm. L'émail est fabriqué à partir de matières premières naturelles. L'épaisseur du matériau garantit la stabilité, la solidité et la longévité de nos produits. La surface vitreuse est résistante aux chocs, ainsi qu'à l'usure et à toutes les rayures ou presque. Avantage: l'absence de rayures empêche aussi les bactéries de s'incruster. Les baignoires en acier émaillé Kaldewei 3,5 mm sont ainsi les seules à rester durablement esthétiques et hygiéniques. D'où leurs 30 ans de garantie. Plus d'infos au 062 205 21 00 ou sur www.kaldewei.com

ACIER EMAILLE KALDEWEI 3,5 MM. VOILA COMMENT ON FABRIQUE DES BAIGNOIRES!

ARCHICAD 12

ACCÉLÉRATEUR DE CRÉATIVITÉ

La 1^{ère} et seule solution BIM*

à exploiter pleinement les capacités des processeurs multi-cœurs pour une **vitesse**, une **souplesse** et une **fluidité** de modélisation, de calcul, d'affichage, de navigation en 3D comme en 2D, de production et de communication sans précédent.

* Building Information Modeling ou Virtual Building

www.abvent.ch

ABVENT Suisse
Champ de la Vigne 7
1470 Estavayer-le-Lac
TÉL (41) 26 663 93 50
FAX (41) 26 663 93 51
info@abvent.ch



S O M M A I R E

5 ÉDITORIAL

La pollution du langage

Francesco Della Casa

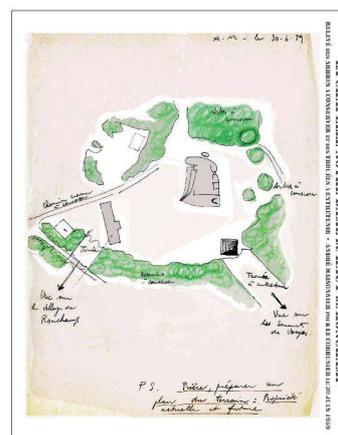
7 PATRIMOINE

Ronchamp, les héritiers se déchirent

Jean-Claude Garcias

Les éco-quartiers à la lumière de l'urbanisme arabo-musulman

Francesco Della Casa



LA CHAPELLE NOTRE-DAME DU HAUT DE RONCHAMP
Le Corbusier, étude paysagère (Document Fondation Le Corbusier)

26 CONCOURS

Nouveau quartier aux Fiches-Nord, Lausanne

28 ACTUALITÉ

30 NOTES DE LECTURE

32 INFORMATIONS SIA

40 CONCOURS

42 MEMENTO

44 PRODUITS NOUVEAUX

46 DERNIER MOT

Le lac au bord du lac
Eugène



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 38 – 15 septembre 2008 / **Effizientes Spital** / Nachhaltige Planung / Auf der grünen Wiese / Vertiefte Erweiterung / Simulation
n° 37 – 8 septembre 2008 / **Schulen bauen lernen** / Schulhausbau jenseits des Atlantiks / Finnische Lernlandschaften